

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

**Procès-verbal - Mardi le 2 juillet 2019**

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE), LE 2 JUILLET 2019 À 19H03, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. ROBERT BERGERON, MAIRE.

Sont présents : PAUL CHAMBERLAIN  
LYNNE LACHAPELLE  
LYNN NOËL  
SYLVAIN LA FRANCE  
HENRI CHAMBERLAIN  
CRAIG GABIE

Secrétaire d'assemblée : PIERRE VAILLANCOURT

---

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

---

**1.1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

**ADOPTÉE**

**1.2 Rapport du maire**

**1.3 PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2019
- 1.6 Prélèvements bancaires
- 1.7 Registre des chèques
- 1.8 Liste des comptes fournisseurs
- 1.9 Dépenses du directeur général
- 1.10 Dépenses du directeur du service incendie
- 1.11 Offre de service Serveur – WEPC
- 1.12 Remplacement de chèque – Croix Rouge

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

2.1

**3. TRANSPORT**

- 3.1 Avis de motion – Règlement 2019-026 Abrogeant et remplaçant le règlement 2009-01 constituant un fonds local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques
- 3.2 Demande d'aide financière pour le programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) – exercice financier 2019-2020

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

4.1

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

5.1

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

- 6.1 Demande d'ajout d'usage dans la zone F133 – H1 habitation

**7. LOISIRS ET CULTURE**

- 7.1 Appel d'offre publique – SEAO – Réaménagement des salles de toilettes et réfection du plancher au Centre communautaire
- 7.2 Embauche de l'étudiant dans le cadre du programme Emploi d'été Canada 2019

**8. VARIA**

8.1

**9. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

---

2019-07-145  
1.4

## **ORDRE DU JOUR**

---

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour et de la disponibilité des documents au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance;

**IL EST PROPOSÉ** par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Lynne Lachapelle et résolu d'adopter l'ordre du jour en y ajoutant les sujets suivants :

### **3.3 PUBLICATION OFFRE EMPLOI – JOURNALIER – CHAUFFEUR - OPÉRATEUR**

**ADOPTÉE**

2019-07-146  
1.5

## **PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 4 JUIN 2019**

---

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2019;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

**IL EST PROPOSÉ** par Craig Gabie, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2019 tel que présenté.

**ADOPTÉE**

2019-07-147  
1.6

## **ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Lynne Lachapelle  
**APPUYÉ** par Sylvain La France  
Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de juin 2019, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	25 092,30 \$
Remises provinciales	8 298,45 \$
Remises fédérales	3 310,75 \$
Remises du Régime de retraite	3 525,70 \$

**ADOPTÉE**

2019-07-148  
1.7

## **ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Lynne Lachapelle  
**APPUYÉ** par Sylvain La France  
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de juin 2019 totalisant un montant de 7 363,30 \$.

**ADOPTÉE**

2019-07-149  
1.8

## **ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France  
**APPUYÉ** par Lynne Lachapelle  
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de juin 2019 totalisant un montant de 69 387,05 \$ incluant les prélèvements.

**ADOPTÉE**

2019-07-150  
1.9

## **DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL - DGE (25,00 \$)**

---

2019-07-151  
1.10

## **DÉPENSES DU DIRECTEUR DU SERVICE INCENDIE - DCP (0,00 \$)**

---

### ***Certificat de disponibilité des crédits***

**Je**, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



**Pierre Vaillancourt, DMA**  
**Secrétaire-trésorier et directeur général**

2019-07-152  
1.11

---

**OFFRE DE SERVICE SERVEUR – WEPC**

---

**CONSIDÉRANT** que le serveur de la municipalité date de 2011;

**CONSIDÉRANT** que le disque dur du serveur démontre des secteurs endommagés;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Henri Chamberlain, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu;

**QUE** le conseil autorise et engage la dépense pour le remplacement du serveur tel que soumis par WEPC sous le numéro 2863 en date du 18 juin 2019 au coût total de 2 700,76 \$ incluant les taxes applicables ainsi que les frais associés à la réinstallation des programmes de PG.

**ADOPTÉE**

2019-07-153  
1.12

---

**REMPLACEMENT DE CHÈQUE – CROIX ROUGE**

---

**CONSIDÉRANT** que le chèque numéro 7227 au montant de 160 \$ a été envoyé à la Croix-Rouge Canadienne;

**CONSIDÉRANT** que ce chèque n'a pas été encaissé par la Croix-Rouge;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Lynne Lachapelle et résolu;

**QUE** le conseil autorise le remplacement du chèque numéro 7227 au montant de 160 \$.

**ADOPTÉE**

---

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

**3. TRANSPORT**

---

2019-07-154  
3.1

---

**AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 2019-026 ABROGEANT ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT 2009-01 CONSTITUANT UN FONDS LOCAL RÉSERVÉ À LA RÉFECTION ET À L'ENTRETIEN DE CERTAINES VOIES PUBLIQUES**

---

**Avis de motion** est par la présente donné par Sylvain La France qu'un règlement portant le numéro 2019-026 « *Abrogeant et remplaçant le règlement 2009-01 constituant un fonds local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques* », sera déposé pour adoption lors d'une séance ultérieure.

Le projet de règlement est déposé au conseil

L'avis de motion est assorti d'une demande de dispense de lecture.

2019-07-155  
3.2

---

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR LE PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE VOLET PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE (PPA-CE) – EXERCICE FINANCIER 2019-2020**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Lynn Noël  
**APPUYÉ** par Henri Chamberlain  
Et résolu

**QUE** le conseil mandate le directeur général de soumettre une demande d'aide financière pour le programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) – exercice financier 2019-2020 tel que stipulé au document B qui en fait partie intégrante à cette résolution pour un coût total de 82 000 \$.

**ADOPTÉE**

2019-07-156  
3.3

**PUBLICATION OFFRE D'EMPLOI – JOURNALIER – CHAUFFEUR  
OPÉRATEUR**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France  
**APPUYÉ** par Craig Gabie  
Et résolu

**QUE** le Conseil mandate le directeur général à publier une offre d'emploi pour occuper le poste de journalier – chauffeur -opérateur, travaux publics

**ADOPTÉE**

---

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

---

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

---

2019-07-157  
6.1

**DEMANDE D'AJOUT D'USAGE DANS LA ZONE F133 – H1 HABITATION**

---

**ATTENDU** que le conseil de la municipalité de Kazabazua reçoit et prend acte de la demande d'ajout de l'usage H1 (habitation) dans la zone F133;

**ATTENDU** que le conseil après étude approfondie de cette demande et se voit défavorablement au développement de la municipalité;

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Henri Chamberlain et résolu;

**QUE** le conseil refuse la demande de l'ajout d'usage H1 (habitation) dans la zone F133 et mandate l'inspecteur en urbanisme et environnement de notifier le contribuable du refus de cette demande,

**QUE** le conseil se statuera sur la demande sous les conditions suivantes :

Un chemin d'accès de la route 301 soit acquis par le propriétaire;  
Le chemin d'accès soit aux normes et rechargé de matériaux de voirie et soit au standard de la municipalité,  
Une fois au standard que le chemin soit transféré à la municipalité  
Les frais de notaire et de description technique soit payé par le propriétaire.

**ADOPTÉE**

---

**7. LOISIRS ET CULTURE**

---

2019-07-158  
7.1

**APPEL D'OFFRE PUBLIQUE – SEAO – RÉAMÉNAGEMENT DES SALLES DE  
TOILETTES ET RÉFECTION DU PLANCHER AU CENTRE  
COMMUNAUTAIRE**

---

**ATTENDU** que la municipalité en date du 19 décembre 2018 a reçu confirmation d'une subvention au montant de 71 358 \$ suite à la demande de subvention du Fond pour l'accessibilité sous le numéro du projet 1591511;

**ATTENDU** que les modalités de l'entente du projet numéro 1591511 que les travaux doivent être réalisés par le 1<sup>er</sup> janvier 2020;

**ATTENDU** que la municipalité a reçu confirmation de subvention et qu'une convention de réalisations d'initiatives dans le cadre du programme de mise en valeur intégrée de Hydro-Québec a été signé et que la subvention représente un montant de 63 111 \$;

**ATTENDU** que la municipalité veut réaménager les salles de toilettes et la réfection du plancher du Centre communautaire;

**ATTENDU** qu'un appel d'offre public a été réalisé par l'architecte Robert Ledoux ;

**ATTENDU** que le conseil a pris connaissance de l'estimation de coûts reliés à ce projet de réaménagement des salles de toilettes et la réfection du plancher du Centre communautaire;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Craig Gabie, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu;

**QUE** le conseil mandate la direction générale de publier une demande de soumissions publique relative à un contrat de construction, comportant une dépense égale ou supérieure au seuil décrété par le ministre et de publiée dans le système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement pour l'application de la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1) et dans un journal qui est diffusé sur le territoire de la municipalité et de prévoir que tout document auquel elle renvoie.

**ADOPTÉE**

2019-07-159  
7.2

**EMBAUCHE DE L'ÉTUDIANT DANS LE CADRE DU PROGRAMME EMPLOI D'ÉTÉ CANADA 2019**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a publié une offre d'emploi d'été Canada 2019 pour un Coordinateur récréatif et culturel que se terminait le 21 juin 2019;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Sylvain la France, **APPUYÉ** par Lynne Lachapelle et résolu;

**QUE** le conseil embauche Alyssa Peck au poste de coordinateur récréatif et culturel telle que prévue a l'entente signée avec ESDC.

**ADOPTÉE**

**8. VARIA**

9. **PÉRIODE DE QUESTIONS**


10. **CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée. Il est 19h30.

Président

Secrétaire

Robert Bergeron,  
Maire

  
Pierre Vaillancourt, DMA  
Directeur général / Secrétaire-Trésorier

« Je, Robert Bergeron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».